

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 28 (1910)  
**Heft:** 122

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz Jährlich Fr. 6  
2tes Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porte  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.  
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix de numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce

Paraît 1 à 2 fois par jour  
les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Insertionspreis: 25 Cts. die funfspaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: **HAASENSTEIN & VOGLER**  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

### Inhalt — Sommaire

Handelsregister — Registre du commerce. — Wochenstatistik der Schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisse. — Bilanzen von Versicherungsgesellschaften. — Bilans de compagnies d'assurances. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Internationale Ausstellung für Reis- und Fremdenverkehr in Berlin. — Erfindungs- und Neuentdeckungen in Berlin. — Exposition d'inventions nouvelles, Berlin. — Konkurrenz für Einrichtung eines Spitals in Toronto (Canada). — Handel und Industrie. — Postcheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1910. 6. Mai. Die Firma Ernst Walcker & Co in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 117 vom 3. Mai 1910, pag. 805) erteilt Einzelprokura an Wilhelm Hoffmann, von Ludwigsburg, in Zürich IV.

6. Mai. Inhaber der Firma P. Brückner-Dentel in Zürich IV ist Paulino Brückner, geb. Dentel, von Sonneberg (Sachsen), in Zürich IV. Schreinerei, Glaserei und Immobilienverkehr. Habsburgerstrasse 28.

6. Mai. Inhaber der Firma Albert Häberlin in Zürich II ist Albert Häberlin, von Lindau (Bayern), in Zürich II. Hohlglas und Porzellanwaren en gros. Seostrasse 275.

6. Mai. Inhaber der Firma Heinrich Schneebeli in Zürich IV ist Heinrich Schneebeli, von Ottenbach, in Zürich IV. Mercerie und Quincaillerie en gros. Sonneggstrasse 19.

6. Mai. Die Firma Rud. Schnurrenberger in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 460 vom 6. Dezember 1904, pag. 1837) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma Rud. Schnurrenberger's Wwe in Dielsdorf, welche die Aktiven und Passiven der ersten übernimmt, ist Witwe Pauline Schnurrenberger geb. Ryffel, von Sternenberg, in Dielsdorf. Spezerei-, Mercerie, Quincaillerie-, Tuch- und Eisenwaren. Weinhandlung. Zürcherstrasse 129.

6. Mai. Inhaberin der Firma E. Dussy-Beck in Zürich IV ist Eugénie Dussy geb. Beck, von Basel, in Zürich IV. Architektur- und Baubureau, und Immobilienverkehr. Rötelssteig 14.

6. Mai. Die Firma E. Baltischwiler in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 85 vom 14. Juli 1888, pag. 651) — Hotchetrieb — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai. Inhaber der Firma F. Wendt in Allstetten ist Friedrich Wendt, von Stendal (Preussen), in Allstetten. Bau- und Möbelschreinerei. An der Fabrikstrasse.

6. Mai. Inhaber der Firma H. Dengler in Benken ist Heinrich Dengler, von und in Benken. Handel in Landesprodukten (Kartoffeln, Heu und Stroh) und Holz (eich. Schnittwaren).

6. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Schneider & Egloff. Union-Kassensfabrik in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 261 vom 19. Oktober 1909, pag. 1757) hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma B. Schneider, Union-Kassensfabrik in Zürich I, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Berthold Schneider, von Göding (Mähren), in Zürich I. Spezialfabrik für Kassenschrank- und Bankeneinrichtungen (Dreiwandssystem), Safes und Tresors. Gessnorallee 36 (Fabrik in Albisrieden).

6. Mai. Inhaber der Firma M. Müller-Schmid in Zürich III ist Martin Müller, von Engstadt (o./A. Balingen, Württemberg), in Zürich IV. Hobelwerk. Neugasse 80.

6. Mai. Inhaberin der Firma F. Schlett-Höres in Zürich IV ist Frida Schlett geb. Höres, von Seligenstadt (Hessen), in Zürich IV. Baugeschäft und Immobilienverkehr. Nordstrasse 148. Die Firma erteilt Prokura an den Ehemann der Inhaberin, Georg Schlett-Höres.

6. Mai. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Eduard Brandt & Co in Zürich V (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1908, pag. 181), unbeschränkt haftender Gesellschafter: Eduard Brandt-Ehrensperger, Kommanditist: Jakob Fuchs, hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma Eduard Brandt in Zürich V, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Eduard Brandt-Ehrensperger, von Buenos-Aires (Argentinien), in Zürich V. Agentur und Kommission. Südstrasse 36.

6. Mai. Die Firma E. Oeschger-Siegfried in Erlenbach (S. H. A. B. Nr. 193 vom 31. Juli 1909, pag. 1350) — Bäckerei, Konditorei, Spezerei-, Mehl- und Getreidehandlung — ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

6. Mai. Inhaber der Firma J. Ruff in Zürich V ist Jakob Ruff, von Uster, in Zürich V. Milch, Butter und Käse. Jupiterstrasse 52.

6. Mai. Wasserversorgung Knonau in Knonau (S. H. A. B. Nr. 468 vom 27. November 1905, pag. 1849). Heinrich Frick, Adolf Syz, Emil

Opsschlager und Heinrich Schweizer sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Emil Huber, von Knonau, als Aktuar; Emil Berli, von Hausen a. A., als Quästor, und Gottlieb Spörri, von Knonau, und Rudolf Schweizer, von Knonau, als Beisitzer; alle in Knonau. Der Präsident — wie bisher Gottlieb Frick — führt mit dem Aktuar oder dem Quästor rechtsverbindliche Unterschrift für diese Genossenschaft.

6. Mai. Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberrieden & nächste Umgebung in Oberrieden (S. H. A. B. Nr. 70 vom 20. März 1907, pag. 475). Emil Hotz-Hotz, Johannes Vollenweider, Johannes Bärtschi und Albert Blattmann sind aus dem Vorstand ausgetreten. An ihre Stellen wurden gewählt: Jakob Egli, jr., als Aktuar; August Hotz, sen., als Quästor, und Gottlieb Hotz und Otto Bodmer, als Beisitzer; alle von und in Oberrieden. Präsident und Aktuar führen kollektiv und der Quästor einzeln rechtsverbindliche Unterschrift.

6. Mai. Unter der Firma Schweiz. Automobil-Droschken-Gesellschaft A. G. Zürich hat sich mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer am 29. April 1910 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und der Fortbetrieb des bisher von der Schweiz. Automobil-Droschken-Gesellschaft Zürich betriebenen Unternehmens, nämlich: a. Einkauf von Automobildroschken behufs berufsmässiger Vermietung derselben, sowohl in der Stadt Zürich, als auch an andern Plätzen der Schweiz; b. Verkauf von Luxuswagen und Vermittlung solcher an Private; c. Camionnage und Spedition durch Lastwagen in der Stadt Zürich, sowie an andern Plätzen der Schweiz. Das Gesellschafterkapital beträgt Fr. 150,000 und ist eingeteilt in 150 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000. Publikationsorgane der Gesellschaft sind: Das Schweiz. Handelsamtsblatt und die «Nene Zürcher Zeitung». Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft Dritten gegenüber, und es führen dessen Präsident und Vizepräsident je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Es sind dies: Oscar Müller-Dnrheim, von Zürich, in Zürich V, Präsident, und Hans Steiner, von Neftenbach, in Zürich V, Vizepräsident. Geschäftslokal: Seefeldstrasse 309, Zürich V.

7. Mai. Eisen- und Metallgiesserei Seebach vormals H. Bülsterli & Co in Seebach (S. H. A. B. Nr. 53 vom 3. März 1910, pag. 357). Der Verwaltungsrat hat als Direktor ernannt: Edmund Kälin, Ingenieur, von Zürich, in Zürich IV, und demselben rechtsverbindliche Einzelunterschrift erteilt.

7. Mai. Der Anker in Zürich (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1910, pag. 337). Niklaus Hoock ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen. Die Stelle ist zurzeit unbesetzt.

7. Mai. Brauviehzeuggenossenschaft Fehraltorf in Fehraltorf (S. H. A. B. Nr. 24 vom 30. Januar 1909, pag. 163). Heinrich Bosshard und Heinrich Dietrich-Keller sind infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stellen wurden gewählt: Heinrich Gnibler-Hotz, bisher Aktuar, als Präsident; Johannes Frei, von Rorbas, in Fehraltorf, als Vizepräsident, und Heinrich Bachofner, zur Schmiede, von und in Fehraltorf, als Aktuar und Heerdehuführer. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar rechtsverbindliche Unterschrift.

7. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Kunde & Roesch in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 112 vom 4. Mai 1908, pag. 793), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma erloschen.

Inhaber der Firma L. Kunde in Zürich III, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Leopold Adolf Kunde, von Sterkowitz (Oesterreich), in Künsnacht. Bannunternehmen. Krumm-gasse 8.

7. Mai. Inhaber der Firma F. Hafner in Albisrieden ist Fritz Hafner, von Zürich, in Albisrieden. Architekturbureau. Im Triemli.

### Bern — Berne — Berna

#### Bureau Bern

1910. 7. Mai. Inhaber der Firma Hs. Kernen, Nachfolger von Hans Kernen-Ruchtli in Bern ist Hans Walter Kernen, von Rentigen, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäfts: Weinhandlung, Falkenweg 8, 8a und 8b.

#### Bureau de Courtelary

7 mai. La raison Tonetti et Co, entreprise en bâtiments et commerce de vins en gros, à Corgémont (F. o. s. du c. du 26 septembre 1908, n<sup>o</sup> 241, page 1676), est radiée d'office ensuite de faillite, prononcée suivant jugement de M. le président du tribunal de ce siège en date de ce jour.

#### Bureau Thun

7. Mai. Die Käsereigesellschaft im Ried zu Unterlangenegg. Genossenschaft mit Sitz daselbst (S. H. A. B. Nr. 170 vom 22. Juni 1896, pag. 707, und Verweisungen daselbst), hat in der Hauptversammlung vom 22. März 1908 eine Statutenrevision vorgenommen, wodurch indessen die früher publizierten Tatsachen eine Aenderung nicht erfahren haben. Der Vorstand besteht nunmehr aus folgenden Personen: Fritz Wüthrich, von Trub, Bäcker und Landwirt in Unterlangenegg; Präsident: Johann Oesch, von Oberlangenegg; Landwirt beim Salzhaus auf der Schwarzenegg; Vizepräsident: Gottlieb Oesch, von Oberlangenegg; Landwirt zu Horben in Unterlangenegg; Sekretär: Karl Oesch, von Oberlangenegg; Gottlieb Fahrni, von Eriz; Andreas Moser, Vater, von Zäziwil, und Johann Kropf, von Teuffenthal; alle in Unterlangenegg. Beisitzer: Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv namens der Genossenschaft.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 4. Mai. **Küserereignossenschaft Mettenschongau-Rüdikon** mit Sitz in Mettenschongau (S. H. A. B. Nr. 431 vom 15. November 1904, pag. 431). Es wurde eine Ersatzwahl in den Vorstand vorgenommen, durch die aber die früher publizierten Tatsachen keine Aenderung erfahren haben.

4. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Falek & Cie., Banquiers** in Luzern (S. H. A. B. Nr. 230 vom 14. September 1908, pag. 1597, und dortige Verweisung), erteilt Kollektivprokura an Fritz Klarer, von Andwil (Thurgau), und Anton Schribor, von Wertbenstein (Luzern); beide in Luzern.

4. Mai. Die Firma **Gebr. Renggli zum Meienries** in Entlebuch (S. H. A. B. Nr. 485 vom 27. Dezember 1904, pag. 1937) ist infolge Ablebens des einen Gesellschafters Hermann Renggli erloschen.

Inhaber der Firma **Josef Renggli zum Meienries** in Entlebuch ist Josef Renggli, von und in Entlebuch. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Renggli». Wirtschaftsbetrieb und Mosthandlung.

4. Mai. **Wasserversorgung Gönikon** mit Sitz in Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 46 vom 15. Februar 1898, pag. 185). An der Generalversammlung vom 20. März 1910 wurde der Vorstand neu bestellt und zwar wie folgt: Präsident: Balthasar Leu, von Hohenrain; Kassier: Jost Leu, Sohn, von Hohenrain; Aktuar: Josef Thürig, von Malters; alle in Gönikon, Gemeinde Hohenrain. Unterschriftsberechtigung zu zweien.

6. Mai. **Küserereignossenschaft Oberdorf-Dagnersellen** mit Sitz in Dagnersellen (S. H. A. B. Nr. 251 vom 27. Dezember 1906, pag. 2093, und dortige Verweisung). An der Generalversammlung vom 20. März 1910 wurde der Vorstand teilweise neugewählt. Derselbe ist nun folgendermassen besetzt: Präsident ist Niklaus Elmiger; Kassier: Josef Amhühl (bisher); Aktuar: Anton Tschupp (bisher); Hüttenmeister: Anton Marfurt; und Beisitzer: Johann Kronenberg (bisher); alle in Dagnersellen. Die ersten drei führen die verbindliche Unterschrift zu zweien in Kollektivzeichnung.

6. Mai. Die Firma **Frau Haas-Hecht Pension Hermitage** (Pensionsbetrieb), in Seeburg, Luzern (S. H. A. B. Nr. 165 vom 1. Juli 1907, pag. 4178), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. Mai. Die Firma **H. Ortlieb, Hut- und Herrenmodehaus Union**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 46 vom 24. Februar 1910, pag. 305), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

7. Mai. Eintragung von Amteswegen gemäss Verfügung des Registerführers vom 7. Mai 1909, gemäss Art. 26, Abs. 2 der Verordnung:

Inhaber der Firma **U. Städler**, in Horw ist Johann Ulrich Städler, von Altstätten (St. Gallen), in Horw. Natur des Geschäftes: Möbelschreinerei. Waldegg bei Horw.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau d'Estavayer

1910. 7. Mai. Le chef de la maison **Paul Durif**, à Estavayer, qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1910, est Paul Durif, feu Antoine, de Neuchâtel, à Estavayer. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel Bellevue.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Balsthal

1910. 6. Mai. Unter dem Namen **Militärschützengesellschaft Matzendorf** besteht in Matzendorf ein Verein, welcher die Hebung des Schiesswesens und die Pflege kameradschaftlicher Beziehungen bezweckt. Die früheren Statuten sind am 24. April 1906 revidiert und unterzeichnet worden. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Mitglied desselben ist, wer auf erfolgte Anmeldung von der Gesellschaft auf Antrag des Vorstandes aufgenommen worden ist, die Statuten unterzeichnet und ein Eintrittsgeld von Fr. 2 bezahlt hat. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt und durch Ausschluss. Ausgetretene und ausgeschlossene Mitglieder verlieren alle Ansprüche auf das Vereinsvermögen und haben überdies ein Austrittsgeld von Fr. 3 zu entrichten. Jedes Mitglied hat die Schiesspflicht nach militärischer Vorschrift zu erfüllen. Die Organe des Vereins sind: Die Generalversammlung und der Vorstand. Letzterer besteht aus fünf Mitgliedern und wird von der Generalversammlung auf die Dauer eines Jahres gewählt. Der Präsident, gegenwärtig Alban Burkhardt, Sager, und der Aktuar, gegenwärtig Alfons Meister, Landwirt, beide in Matzendorf, vertreten den Verein nach aussen und führen gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift namens desselben.

6. Mai. Der Verein unter dem Namen **Schützengesellschaft Oensingen** in Oensingen (S. H. A. B. Nr. 258 vom 15. Oktober 1909, pag. 1737) hat in seiner Generalversammlung vom 16. April 1910 an die Stelle des zurückgetretenen Leo Stadler als Aktuar gewählt: Julius Hädener, Sekretär, in Oensingen.

6. Mai. Die Genossenschaft unter dem Namen **Baugesellschaft Mümliswil-Ramiswil** in Mümliswil (S. H. A. B. Nr. 427 vom 11. November 1904, pag. 1706) hat in ihrer Generalversammlung vom 17. Februar 1907 ihre Statuten revidiert. Darnach führt sie nun den Namen **Baugesellschaft Mümliswil**. Die Baukommission hat an ihrer Versammlung vom 18. Februar 1910 an die Stelle des ausgetretenen Louis Rumpel als Aktuar gewählt: Albert Büttler, Agent, von und in Mümliswil. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

6. Mai. Unter dem Namen **Frauen- und Töchterverein Welschenrohr** besteht in Welschenrohr ein Verein, welcher auf dem Gebiete der Wohltätigkeit und Gemeinnützigkeit tätig sein will; insbesondere beabsichtigt er die Unterstützung armer Kinder, Frauen und Familien, sowie auch die sittliche und materielle Hebung seiner Mitglieder. Die Statuten sind am 16. Januar 1910 festgestellt und unterzeichnet worden. Die Dauer des Vereins ist unbestimmt. Mitglied des Vereins kann jede unbescholtene Frau und Tochter werden; Töchter von 14 Jahren an. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Unterzeichnung der Statuten. Wer innert zwei Jahren, vom Eintritt an gerechnet, aus dem Verein austritt, hat ein Austrittsgeld von Fr. 5 zu bezahlen. Zur Erreichung des Vereinszweckes hat jedes Mitglied sein möglichstes beizutragen und nebst dem jährlich einen Beitrag von Fr. 2.40 zu leisten. Die Organe des Vereins sind: a. Die Generalversammlung, und b. ein Vorstand von sieben Mitgliedern, welcher jährlich von der Generalversammlung gewählt wird. Präsidentin und Aktuarin vertreten den Verein nach aussen und führen gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsidentin ist gegenwärtig Rosa Gunzinger-Mägli, Ehefrau des Franz Gunzinger, von und in Welschenrohr, und Aktuarin: Marie Schaad, von Niederbipp, Lehrerin in Welschenrohr. Bei einer allfälligen Auflösung des Vereins soll das vorhandene Vereinsvermögen der Einwohnergemeinde Welschenrohr so lange zur Verwaltung übergeben werden, bis wieder ein Verein entsteht, welcher die gleichen Ziele verfolgt.

## Bureau Kriegstetten

6. Mai. Der Verein unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Recherswil** mit Sitz in Recherswil (S. H. A. B. Nr. 194 vom 2. August 1909, pag. 1358) hat in der Generalversammlung vom 13. März 1910 an Stelle

des demissionierenden Aktuars Adolf Berger gewählt: Julius Jäggi, Uhrenmacher in Recherswil. Präsident und Aktuar führen zusammen die rechtsverbindliche Unterschrift des Vereins in kollektiver Zeichnung.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 6. Mai. Inhaber der Firma **Braun-Ammann** in Basel ist Georg Braun-Ammann, von Mappach (Baden), wohnhaft in Basel. Wirtschaftsbetrieb: Rylfstrasse 1.

6. Mai. Inhaber der Firma **Wanner-Streit** in Basel ist Hermann Wanner-Streit, von Schleithelm (Schaffhausen), wohnhaft in Basel. Restaurationsbetrieb. Tiergartenweg 11 (Restaurant im Zoologischen Garten).

6. Mai. Inhaber der Firma **A. Thalman** in Basel ist Anton Thalman-Storz, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Klingelbergstrasse 9.

6. Mai. Die Firma **M. Vaitinger** in Basel, Zigarren und Tabakhandlung, Buchhandlung und Leihbibliothek (S. H. A. B. Nr. 9 vom 14. Januar 1892, pag. 34) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

6. Mai. Die Firma **R. Danner** in Basel (S. H. A. B. Nr. 127 vom 22. Juli 1889, pag. 621) erteilt Prokura an Heinrich Jenny, von Glarus, wohnhaft in Basel.

7. Mai. Aus dem Verein unter dem Namen **Société auxiliaire de l'Eglise française de Bâle** in Basel (S. H. A. B. Nr. 71 vom 24. März 1909, pag. 503) ist der Sekretär John Henry Bolle-Suter ausgeschieden und somit dessen Unterschrift erloschen. An dessen Stelle wurde als Sekretär gewählt: Jean Marc Etienne Roux, von Genf, wohnhaft in Basel, welcher kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten namens des Vereins die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

7. Mai. Inhaber der Firma **E. Ulmer** in Basel ist Ernst Ulmer-Borst, von Schaffhausen, wohnhaft in Basel. Wirtschafts- und Restaurationsbetrieb. Blumenrain 23. (Restaurant zum Blumenrain).

7. Mai. Die Firma **A. Klessen** in Basel, Handel in Motorwagen und Reparaturwerkstätte (S. H. A. B. Nr. 271 vom 25. Juni 1906, pag. 1082) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

7. Mai. Eduard Bader und Sigmund Bader-Schmidlin, beide von Holderbank (Solothurn) und wohnhaft in Basel, haben unter der Firma **Gebrüder Bader** in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1909 begonnen hat. Auto-Garage und Reparaturwerkstätte. Burgfelderstrasse 11.

7. Mai. Inhaber der Firma **W. Marck, Nachf. v. Müller & Hess** in Basel ist Wilhelm Marck-Stahl, von und in Basel. Architektur- und Baugeschäft. Schanzenstrasse 31.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau

1910. 6. Mai. Die Firma **E. Baechler-Baumann**, elekt. Installationsgeschäft, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 74 vom 25. März 1907, pag. 506), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1910. 2. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Mökli** in Oberschlatt, Gemeinde Mett-Oberschlatt ist Heinrich Mökli, von Mett-Oberschlatt, in Oberschlatt. Schweinehandel. Zum neuen Haus.

2. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Mökli, zum Weinberg** in Oberschlatt, Gemeinde Mett-Oberschlatt, ist Heinrich Mökli, von Mett-Oberschlatt, in Oberschlatt. Schweinehandel.

2. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. & R. Spengler**, Schliedergerberei in Hasli-Wigoltingen (S. H. A. B. Nr. 7 vom 23. Januar 1883, pag. 49) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

3. Mai. Inhaber der Firma **Martin Leu** in Unterschlatt ist Martin Leu, von Hemmental (Kt. Schaffhausen), in Unterschlatt. Schweinehandel.

4. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & C. Roth**, in Kesswil (S. H. A. B. Nr. 246 vom 25. November 1892, pag. 994) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma **Max Roth-Münch** in Kesswil ist Max Roth-Münch, von und in Kesswil, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. & C. Roth» übernimmt. Häute- und Fellhandlung.

4. Mai. Inhaber der Firma **Johann Gut** in Schlattingen, ist Johann Gut, von und in Schlattingen. Landesprodukte und Schweinehandel.

5. Mai. Inhaber der Firma **A. Schmid-Dütsch** in Basadingen ist Arnold Schmid-Dütsch, von und in Basadingen. Fuhrhaltereier, Holz, Heu- und Strohhandlung.

6. Mai. Inhaber der Firma **Jos. Eigenmann** in Espen, Gemeinde Bischofszell, ist Joseph Eigenmann, von Waldkirch (Kt. St. Gallen), in Espen. Zimmerei.

7. Mai. **Aktiengesellschaft Bächtold & Cie, Maschinofabrik & Gieserei** (Société anonyme Bächtold & Cie, Ateliers de construction et fonderie) in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 234 vom 19. September 1907, pag. 1627). Hermann A. Düringer ist als kommerzieller Direktor zurückgetreten und dessen Unterschrift erloschen. Die Firma erteilt Prokura an Heinrich Surber, von Zürich, in Steckborn, welcher befugt ist kollektiv mit den bisherigen Zeichnungsberechtigten Samuel Bächtold, Delegierter des Verwaltungsrates, und Willy Bächtold, technischer Direktor, rechtsverbindlich namens der Gesellschaft zu zeichnen.

7. Mai. Inhaber der Firma **August Zuber-Meili** in Frohsinn, Gemeinde Dussnang, ist August Zuber-Meili, von Dussnang, in Frohsinn. Schifflickerei.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

1910. 7. maggio. La ditta in nome collettivo **Eredi fu Giov. Cattò**, in Bellinzona (F. o. s. di c. 7 ottobre 1892 n° 217), calce, legnami, e laterizi, viene cancellata ad istanza dei titolari per cessazione del commercio, e cessione dello stesso a Cattori Massimo, in Bellinzona. L'attivo ed il passivo viene regolato dagli stessi Eredi fu Giov. Cattò.

Proprietario della ditta Cattori Massimo successore ad Eredi fu Giov. Cattò, in Bellinzona, è Massimo Cattò, di Claudio, da Sonogno, domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Segheria idraulica con fabbrica di pavimenti, e vendita di legname e materiali da costruzione.

## Ufficio di Locarno

7 maggio. Sotto la denominazione **Corporazione dei Nobili di Locarno**, esiste a Locarno una riunione privata, composta da diverse persone appartenenti alle famiglie Magoria, Muralti ed Orelli, avente per scopo principale di mantenere vive e cordiali le relazioni fra le suddette famiglie e di esercire i diritti di pesca privata di proprietà della corporazione stessa, sul Lago Maggiore e fiume Ticino e curare i propri interessi in genere.

La riunione è amministrata dal congresso composto dal podestà e dal cancelliere. Gli organi della riunione sono: La vicinanza e gli avvisi esposti al pubblico. Delta riunione è impegnata verso i terzi colla firma collettiva del podestà e cancelliere. Il podestà è Luigi Magoria fu Giuseppe ed il cancelliere è Cesare Orelli fu Giuseppe Emilio, entrambi da e domiciliati in Locarno.

#### Ufficio di Lugano

6 maggio. Sotto la ragione sociale Società internazionale climatico-balnearia è costituita, con sede in Lugano, una società anonima per azioni, che ha per iscopo di creare, esercitare e sviluppare in qualsiasi località di stazione balneare o di ritrovo di forestieri i kursaals, casini, circoli, alberghi e istituzioni inerenti ed affini a questo genere di stabilimenti ed industrie. Lo statuto porta la data del 13 aprile 1910. La società ha la durata di 25 anni a partire dal 10 aprile 1910. Il capitale sociale è di fr. 100,000 (centomila), diviso in 200 azioni al portatore da fr. 500 cadauna. Le pubblicazioni della società saranno fatte sul «Foglio ufficiale del cantone Ticino». Di fronte ai terzi la società è rappresentata dal presidente del consiglio d'amministrazione o da due membri del consiglio stesso; il primo vincola la società colla sua firma individuale, i due altri colle loro firme collettive. Presidente del consiglio d'amministrazione è Denis Soulier, domiciliato ad Avignone; gli altri due membri del consiglio d'amministrazione sono: Giuseppe Garavaglia e Tommaso Merli, domiciliati a Milano. L'ufficio della società trovasi nello studio del notaio Natale Rusca, in Lugano.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

1910. 11 mars. La raison Ed. Payot, à Bex, meunerie et vermicellerie (f. o. s. du c. du 29 juillet 1902, n° 285, page 1137, et 3 septembre 1902, n° 323, page 1290), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme, « Société des Moulins et Fabrique de pâtes alimentaires de Bex, anciennement Ed. Payot ».

Sous la raison sociale Société des Moulins et fabrique de pâtes alimentaires de Bex, anciennement Ed. Payot, il est créé une société anonyme qui a son siège à Bex, et pour but la reprise et l'exploitation des moulins et de la fabrique de pâtes alimentaires, appartenant à Edouard Payot, à Bex. Les statuts portent la date du 25 janvier 1910. La société reprend l'actif et le passif commercial de la maison Ed. Payot, à Bex. Sa durée est illimitée. Le capital social est de cent vingt mille francs divisé en deux cent quarante actions au porteur de cinq cents francs. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président et le secrétaire du conseil d'administration ou par un administrateur-délégué désigné par le conseil d'administration; elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par la signature seule de l'administrateur-délégué. Le président du conseil d'administration est Henri Payot, ingénieur à Montreux; le secrétaire Edouard Payot, domicilié à Bex, et l'administrateur-délégué, François Michaud, directeur, ci-devant à Oberhausen, actuellement à Bex. Bureaux: à Bex, au Glarey.

##### Bureau de Moudon

6 mai. Ensuite de changements survenus dans le conseil d'administration du Moulin agricole des Combes, association dont le siège est à Ogens (F. o. s. du c. du 17 avril 1904, page 530), le dit conseil se trouve actuellement composé de: Jules Coquerand, à Bercher, président; Ulysse Mercier, secrétaire-caissier; et Denis Pahud, à Ogens, Amédée Meyste, à Thierrens, et Ulysse Devallonné, à Correvon.

##### Bureau de Nyon

6 mai. Société des camions automobiles et moteurs Dufour, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 10 décembre 1903, page 1826). Dans leur assemblée générale du 16 avril 1910, les actionnaires ont constaté que la liquidation était terminée. Cette raison est en conséquence radiée.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau du Locle

1910. 3 mai. La maison Le Schleppey-Wiget, café-restaurant, épicerie-mercerie, au Locle (F. o. s. du c. du 13 septembre 1900, n° 311, page 1243), est radiée pour cause de décès de son chef survenu le 30 septembre 1909.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 mai. La maison César Borno, exploitation d'un atelier de dorure, à Fleurier (F. o. s. du c. du 29 mai 1909, n° 133, page 956), est radiée ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif sont repris par la maison «Vve. César Borno» à Fleurier.

Le chef de la maison Vve César Borno, à Fleurier, est Elise Borno, de Fleurier et de Vaugondry (Vaud), domiciliée à Fleurier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «César Borno» à Fleurier, radiée. Genre de commerce: Exploitation d'un atelier de dorure. Bureaux: Rue de la Citadelle.

##### Bureau de Neuchâtel

6 mai. La raison Antoine Noséda entreprise de maçonnerie, à St-Blaise (F. o. s. du c. du 23 mars 1905, n° 122, page 486), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société «A. Noséda et fils» à St-Blaise.

Antoine Noséda, père, et Antoine-Jean Noséda, fils, de St-Blaise, y domiciliés, ont constitué, à St-Blaise, sous la raison sociale A. Noséda et fils, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> mai 1910. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Antoine Noséda», laquelle est radiée. Genre de commerce: Entreprise de maçonnerie. Bureaux: A St-Blaise.

#### Genève — Genève — Ginevra

1910. 4 mai. L'Abri, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. L'Auvent, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. Le Clucheton, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. La Console, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. La Loggia, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. Le Mirador, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. La Tourelle société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 17 novembre 1909, page 1913), a, dans son assemblée générale du 18 avril 1910, renouvelé son conseil d'administration et l'a composé de 5 membres qui sont: Théodore L'Huillier, Frédéric Raisin, Léon Bovy, Jaques Marion et John Roux; tous à Genève.

4 mai. La Société Immobilière Le Jura, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 9 juillet 1908, page 1241), a, dans son assemblée générale du 25 avril 1910, composé son conseil d'administration de deux membres, John Ravenel et Gustave Ravenel, tous deux carrossiers, aux Eaux-Vives, en remplacement d'Albert Nobile, démissionnaire.

4 mai. L'Association genevoise pour le commerce des vins et spiritueux en gros, société en participation, association inscrite à Plainpalais (F. o. s. du c. du 2 avril 1909, page 571), a, dans son assemblée générale du 3 février 1910, modifié ses statuts en ce sens que le siège social a été transféré à Genève, 60-62, Rue de Monthoux. L'association étant représentée et engagée uniquement par son directeur, Alexandre Debric (inscrit), les membres du conseil d'administration dont les noms ont été publiés dans les inscriptions précédentes, soit: Ph. Guillermin, J. Dumurgier, J. Krbec, F. Pouzet, L. Varroux, L. Armand, V. Bianchi, A. Héritier-Joris et J. Collé sont radiés.

6 mai. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire à Genève, le 29 avril 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière de la rue de l'Ecole de Médecine n° 14, une société anonyme qui a son siège à Plainpalais, Rue de l'Ecole de Médecine, n° 14. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de nonante-neuf mille francs (fr. 99,000) divisé en 99 actions de 1000 francs chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres élus par l'assemblée générale pour une période de 3 années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période triennale, de Joseph Riondel et Jean Ziegler, tous deux entrepreneurs, à Plainpalais, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

6 mai. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 29 avril 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière de la rue de l'Ecole de Médecine n° 16, une société anonyme qui a son siège à Plainpalais, Rue de l'Ecole de Médecine n° 16. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de nonante-neuf mille francs (fr. 99,000), divisé en 99 actions de 1000 francs chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période triennale, de Joseph Riondel et Jean Ziegler, tous deux entrepreneurs, à Plainpalais, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

6 mai. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 29 avril 1910, il a été constitué sous la dénomination de Société Immobilière de la rue de l'Ecole de Médecine n° 18, une société anonyme dont le siège est à Plainpalais, Rue de l'Ecole de Médecine n° 18. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de nonante-neuf mille francs (fr. 99,000), divisé en 99 actions de 1000 francs chacune au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres élus pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé, pour la première période, de Joseph Riondel, Jean Ziegler, tous entrepreneurs, à Plainpalais, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

6 mai. La Société anonyme dite Ancien Stand, ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 11 avril 1907, page 626), a, dans son assemblée générale du 31 mars 1910, nommé Jacob Valentin, domicilié au Grand-Lancy, membre de son conseil d'administration, en remplacement de Louis Caneparo, démissionnaire.

6 mai. La Société Immobilière Montchoisy La Rive, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 16 mars 1910 page 459), a, dans son assemblée générale du 8 avril 1910, porté son conseil d'administration à deux membres par la nomination de Etienne Buffet, tailleur de pierres, domicilié à Genève.

6 mai. La Société Immobilière Montchoisy Le Lac, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 16 mars 1910, page 459), a, dans son assemblée générale du 28 avril 1910, nommé Antoine Baud, employé de bureau, domicilié à Genève, comme unique administrateur, en remplacement de Albert Buffet-Fages, démissionnaire.

6 mai. La raison DeBellegarde, commerce d'épicerie et fromages, à Genève (F. o. s. du c. du 18 novembre 1885, page 717), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.



# Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine

Bilanz pro 31. Dezember 1909

(Genehmigt durch die Delegiertenversammlung vom 13. März 1910)

**Aktiva**

Fr.	Ct.	
122,000	—	Wertschriften.
6,352	50	Konto-Korrent-Guthaben.
37	41	Barschaft. (B. 14)
128,389	91	

**Passiva**

Fr.	Ct.	
70,000	—	Garantie-Fonds
48,000	—	Reserve-Fonds
5,000	—	Reserve für schwebende Schäden
2,000	—	Prämien-Rückvergütungs-Konto
3,389	91	Vortrag auf neue Rechnung
128,389	91	

Zürich, den 30. April 1910.

Unfallversicherungs-Genossenschaft schweiz. Schützenvereine,

Der Präsident:

Der Kassier:

E. Stutz.

F. Stoll.

# LA SUISSE, Société anonyme d'assurances sur la vie, fondée en 1858

Bilan au 31 décembre 1909

**Actif**

fr.	ct.	
1,600,000	—	Obligations des actionnaires: fr. 800 à appeler sur 2000 actions
16,899	27	En caisse.
994,688	76	Immubles (valeur d'assurance fr. 832,543).
0,435,368	91	Prêts sur hypothèques.
35,000	—	Prêt sur nantissement de titres.
3,636,897	60	3,537,647.60 Valeurs diverses.
641,941	67	99,250. — Cautionnement de la compagnie.
253,618	19	Prêts sur polices.
99,260	19	Banques.
612	13	Agences et primes non recouvrées pendant l'exercice.
195,440	30	Compagnies d'assurances et de réassurances.
192,560	04	Intérêts et loyers à recevoir.
1	—	Fractions de primes appartenant à l'exercice et échéant en 1910.
18,102,288	06	Mobilier. (B. 4)

**Passif**

fr.	ct.	
2,000,000	—	Fonds social
100,000	—	Reserve statutaire
155,300	73	Fonds de prévoyance
42,546	95	Reserve de fonds mobiliers
8,500	—	Reserve pour installation
14,404,743. —	—	Reserves pour risques en cours de la branche vie (réassurances déduites)
659,982. —	—	Corrections relatives à l'échéance des primes (réassurances déduites)
2,649	—	Reserve pour risques en cours de la branche accidents (réassurances déduites)
76,706	—	Reserve pour sinistres-vie et rentes à régler (réassurances déduites)
27,248	10	Dépôts
306,558	—	Reserve de réassurances
209,394	28	Dividendes antérieurs et bénéfices non touchés par les actionnaires
20,850	—	Fonds de prévoyance du personnel
810	—	Divers
87,000	—	Compte de profits et pertes
18,102,288	06	

Le présent bilan a été approuvé par l'assemblée générale des actionnaires du 2 avril 1910.

La Suisse, Société d'assurances sur la vie.

Le directeur: H. de Cérenville.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

### Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten — Exportation aux Etats-Unis

Folgende Übersichten ergeben sich aus unserer Bearbeitung der Mitteilungen, welche uns die Konsulate der Vereinigten Staaten von Amerika monatlich zustellen, für die Monate April und Januar-April der Jahre 1909 und 1910:

Nous avons composé, d'après les données statistiques mensuelles que les consulats des Etats-Unis nous fournissent, le tableau comparatif suivant de l'exportation de la Suisse aux Etats-Unis des mois d'avril et janvier-avril des années 1909 et 1910:

### I. Zusammenstellung nach Konsularbezirken — Classement d'après les districts consulaires

Konsularbezirk St. Gallen — District consulaire de St-Gall (St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden.)		Konsularbezirk Zürich — District consulaire de Zurich (Zürich, Luzern, Aargau, Schaffhausen, Glarus, Schwyz, Zug, Unterwalden, Uri, Tessin.)	
April 1909	Avril 1910	Jan.-April 1909	Janv.-Avril 1910
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
<b>Stickerei in Plattstich:</b>			
Maschinenstickereien:			
Bandes und Entredeux (Hamburge)			
4,590,946	3,887,615	19,142,852	19,921,551
Mode-Artikel (handkerchiefs, ties, aprons)			
428,307	418,113	1,274,369	1,642,081
Seiden- und Baumwollspitzen			
81,983	62,140	1,179,664	805,939
Kirchen-Artikel- und Metallstickereien			
8,324	—	29,377	—
Stickerei in Kettenschnitt:			
Vorhänge			
81,242	106,762	760,346	760,696
Mode-Artikel (tidies, pillow-shams, etc.)			
12,826	10,063	73,051	53,116
<b>Stickereien insgesamt:</b>			
5,203,628	4,484,693	22,459,659	23,188,583
Plattstichgewebe			
34,644	40,985	229,835	229,641
Glatte Baumwollgewebe (Muslins, Cambric, etc.)			
118,895	61,905	512,268	388,375
Baumwollgarn			
70,674	61,693	191,589	224,442
Bentstuch			
40,973	40,037	184,535	184,649
Bänder			
2,276	—	11,624	—
Maschinen und Maschinenteile			
25,868	27,462	137,208	209,907
Käse			
62,942	161,257	428,011	594,427
Schokolade			
—	—	3,158	—
Verschiedenes			
39,880	42,731	148,872	235,773
5,599,320	4,940,763	24,306,724	25,194,597
44,312	17,190	158,722	287,119
Export nach den Philippinen			
6,643,682	4,957,958	24,460,446	25,481,716

### Konsularbezirk Basel — District consulaire de Bâle (Baselstadt, Baselland, Solothurn.)

	April 1909	Avril 1910	Jan.-April 1909	Janv.-Avril 1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Floretseide	859,617	469,555	1,807,320	1,777,955
Bänder	328,793	155,317	1,654,544	1,163,083
Strickwaren	30,388	24,845	74,058	92,674
Anilinfarben	527,028	342,772	1,600,678	1,312,279
Anderer Farben	33,756	44,666	143,355	149,788
Pharmazeutische Produkte	36,569	73,683	202,348	169,020
Häute und Felle	35,807	57,953	163,673	194,143
Horlogerie et fournitures	109,098	64,428	345,258	226,658
Tierhaare	—	27,305	15,747	27,305
Wein	13,308	—	28,051	—
Verschiedenes	9,836	29,398	54,367	117,146
	1,514,199	1,389,917	6,114,389	5,280,033
Davon Export nach den Philippinen	1,312	—	—	1,312

### Konsularbezirk Bern — District consulaire de Berne (Bern, Fribourg, Neuchâtel.)

	April 1909	Avril 1910	Jan.-April 1909	Janv.-Avril 1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Käse	490,586	802,119	2,018,703	2,342,837
Kondensierte Milch	21,969	23,313	70,558	89,261
Bänder	5,560	—	24,491	5,776
Strickwaren	63,956	76,662	318,138	338,009
Strohwaren	8,773	16,918	37,811	54,097
Holzschneidereien	1,611	—	1,611	7,991
Horlogerie et fournitures	525,413	451,173	1,556,402	1,561,042
Häute und Felle	—	—	18,354	—
Bücher	—	—	—	675
Schokolade	49,153	41,826	139,852	153,127
Abstinenz und Kirschwasser	—	—	1,098	1,798
Wein	10,346	6,292	17,860	14,539
Serum	571	—	571	—
Maschinen und Maschinenteile	15,615	15,518	38,296	46,901
Wissenschaftliche Instrumente	1,013	1,718	3,364	5,364
Verschiedenes	8,268	6,563	17,557	23,940
	1,202,854	1,442,608	4,264,168	4,640,652
Davon Export nach den Philippinen	35,683	37,667	84,204	104,747

### Konsularbezirk Genf — District consulaire de Geneve (Genève, Valais.)

	April 1909	Avril 1910	Jan.-April 1909	Janv.-Avril 1910
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Horlogerie et fournitures	133,227	225,216	604,966	868,553
Boîtes à musique	9,732	4,221	15,973	11,316
Pierres précieuses	—	—	2,401	8,540
Peaux et cuirs brut	62,421	—	62,421	—
Limes (Feilen)	—	18,717	39,936	98,301
Instruments scientifiques	—	3,167	2,798	6,010
Produits chimiques	36,754	10,917	39,956	94,083
Parfums	26,743	59,787	154,406	207,925
Chocolat	5,299	9,756	10,349	40,029
Vin	—	—	1,123	—
Machine	668	533	2,018	3,389
Divers (Verschiedenes)	38,191	22,390	81,893	139,841
	314,995	354,684	1,015,260	1,479,287
Genf	1,202,854	1,442,608	4,264,168	4,640,652
Basel	1,514,199	1,389,917	6,114,389	5,280,033
Zürich	1,570,624	1,149,260	6,113,382	5,550,400
St. Gallen	5,643,682	4,957,958	24,460,446	25,481,716
Total	10,246,304	9,194,432	43,072,645	42,382,038

II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-April 1909	Jan.-April 1910
Seidene und halbseidene Stückerwaren — Tissus de soie pure et mélangée en pièce <sup>1</sup>	4,508,123	2,280,071
Benteltuch — Gaze de soie à binter <sup>2</sup>	395,653	404,316
Bänder (seidene und halbseidene) — Rubans de soie et mi-soie <sup>3</sup>	1,700,647	1,168,859
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun) <sup>4</sup>	—	—
Floretseide — Bourre de soie <sup>5</sup>	1,807,320	1,777,935
<b>Seidenwaren — Soteries</b>	<b>8,411,723</b>	<b>5,561,181</b>
Stückerwaren — Broderies <sup>6</sup>	22,486,500	23,183,383
Kunstseide — Soie artificielle <sup>7</sup>	94,487	173,908
Baumwollgarn — Fils de coton <sup>8</sup>	362,800	415,471
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine <sup>9</sup>	1,245,680	622,540
Strickwaren — Tricotage <sup>10</sup>	655,858	673,326
Strohgeflechte — Tresses de paille <sup>11</sup>	200,817	605,830
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures <sup>12</sup>	2,509,027	2,665,093
Musikdosen — Boîtes à musique <sup>13</sup>	15,973	11,616
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques <sup>14</sup>	23,454	16,537
Maschinen und Maschinenteile — Machines et pièces de machines <sup>15</sup>	236,256	357,053
Katholische Kultusartikel — Articles de cultes <sup>16</sup>	—	—
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts <sup>17</sup>	285,079	194,143
Leder — Cuir <sup>18</sup>	641	1,315
Anilinfarben — Couleurs d'aniline <sup>19</sup>	1,600,678	1,312,279
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques <sup>20</sup>	591,621	655,562
Käse — Fromage <sup>21</sup>	3,036,486	3,721,015
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait <sup>22</sup>	77,310	89,261
Schokolade — Chocolat <sup>23</sup>	178,117	193,156
Spirituosen — Spiritueux <sup>24</sup>	48,808	19,627
Verschiedenes — Divers <sup>25</sup>	1,012,331	1,839,592
<b>Total</b>	<b>48,072,645</b>	<b>42,332,088</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenfassens nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

**Internationale Ausstellung für Reise- und Fremdenverkehr in Berlin.** Die Dauer dieser Ausstellung, die ursprünglich nur für acht Wochen in Aussicht genommen war, ist um drei Wochen verlängert worden. Danach wird nuncmehr die Eröffnung am Sonnabend, den 1. April und der Schluss am Dienstag, den 20. Juni 1911 erfolgen. Durch die Terminänderung wird dem internationalen Fremdenzug, der in Berlin im Mai und Juni den Höhepunkt erreicht, die Gelegenheit zur Besichtigung der Ausstellung gegeben. Eine Erhöhung der Platzmiete tritt trotz der Verlängerung der Ausstellung nicht ein.

**Erfindungs- und Neubeitenausstellung in Berlin.** (Mitgeteilt.) Für diese Ausstellung wird in der Schweiz rege Propaganda gemacht. Nach eingezogenen Erkundigungen handelt es sich jedoch um ein Unternehmen, dem gegenüber Vorsicht geboten ist. Nähere Auskunft erteilt unentgeltlich die Schweizerische Zentralstelle für das Ausstellungswesen, Zürich, Métropol.

**Konkurrenz für Einrichtung eines Spitals in Toronto (Canada).** In Toronto wird demnächst ein neues Hospital gebaut werden. Dasselbe soll in jeder Beziehung den modernen klinischen Anforderungen entsprechen. Es soll zwischen zweiundeinhalb bis drei Millionen Dollars kosten und 750 Patienten aufnehmen können. Das nötige Kapital ist durch Bewilligungen seitens der Regierung von Ontario, der Stadt Toronto und durch private Zuweisungen (darunter solche in der Höhe von zweihundertfünfzigtausend Dollars), gesichert. Das zu dem Gebäudekomplex benötigte Grundstück wurde durch Ankauf eines ganzen Häusergevierts im Zentrum der Stadt gewonnen. Die Häuser des Gevierts wurden bereits niedergelegt, und man ist jetzt mit Wegschaffung des Erdreichs beschäftigt, so dass das grosse Werk schon im Werden begriffen ist.

Firmen, die für Einrichtungsangebote eventuell in Konkurrenz zu treten beabsichtigen, wollen sich an den Vorsitzenden des Baukomitees, Herrn J. W. Flavelle, Esq., Chairman of the Board of Trustees of the Toronto General Hospital, at Toronto, Canada, wenden. Alle Korrespondenzen, die Erklärungen zu Katalogen, Preislisten usw. haben in englischer Sprache zu geschehen, ansonst sie kaum Berücksichtigung finden dürften.

**Handel und Industrie.** Freitag, den 6. Mai hielt die Schweizerische Handelskammer unter dem Vorsitze des Herrn Wunderly-v. Muralt ihre 53. Sitzung ab. Sie nahm die Mitteilungen des Vorstandes des schweizerischen Handels- und Industrievereins über seine Geschäftsführung im letzten Jahre entgegen und besprach sodann die Verhandlungsgegenstände der auf den 7. Mai angesetzten ordentlichen Delegiertenversammlung des Schweizerischen Handels- und Industrievereins. Im fernern äusserte sie zuhanden der zuständigen Behörden den Wunsch, es sei die auf August 1910 in Aussicht genommene Internationale Freihandelskonferenz in Antwerpen von seiten der Schweiz zu beschicken. Die Frage, ob in Buschir, am persischen Golf, eine eidgenössische Handelsagentur nach dem Vorbilde derjenigen in Aegypten zu schaffen sei, glaubte die Handelskammer im gegenwärtigen Augenblicke verneinen zu sollen. Dagegen scheint es ihr zweckmässig, mit einem Handelskorrespondenten am genannten Orte einen Versuch zu machen, falls sich hiefür eine geeignete Person finde.

Die ordentliche Delegiertenversammlung des Schweiz. Handels- und Industrievereins fand Samstag den 7. Mai in Zürich statt. Nach Erledigung der üblichen Vereinsgeschäfte bestätigte sie als Vorortssektion die Kaufmännische Gesellschaft Zürich und schritt alsdann zur Neuwahl der Mitglieder der Schweiz. Handelskammer, deren Amtsdauer abgelaufen war. An Stelle des verstorbenen A. Bürke (St. Gallen) und der demissionierenden Herren Landammann Blumer und Ständerat Hohl wurden gewählt: Th. Diethelm, Präsident des Kaufmännischen Direktoriums in St. Gallen, Regierungsrat Luchsinger in Glarus und Nationalrat A. Eugster. Die übrigen Mitglieder der Handelskammer wurden einstimmig bestätigt. Hierauf wurde neu als Sektion aufgenommen die neue neuburgische kantonale Handels-, Industrie- und Arbeitskammer in La Chaux-de-Fonds. In anderthalbstündigem Vortrag referierte Ständeratspräsident Dr. Usteri über die Beschlüsse des Ständerates zur Kranken- und Unfallversicherung. Von einer materiellen Diskussion wurde Umgang genommen und beschlossen, der Schweiz. Handels- und Industrieverein solle zum Gesetzentwurf betreffend die Kranken- und Unfallversicherung erst wieder Stellung nehmen, wenn dessen Beratung durch die Bundesversammlung abgeschlossen sei.

**Exposition d'inventions nouvelles, Berlin.** (Communiqué.) Il se fait actuellement en Suisse une propagande active en faveur de cette exposition. Informations prises, il y a lieu de se tenir sur ses gardes. Des renseignements plus détaillés et gratuits seront donnés sur demande adressée à l'Office central suisse pour les expositions, Zurich, Métropol.

**Postscheck- und Giroverkehr — Chèques et virements postaux**

Aktiven	April 1910		1909 Avril		Passiven	
	Fr.	Cts.	Fr.	Cts.		
Bare Auszahlungen					Guth. d. Rechnungsinhab. am Ende des Vormonats	16,492,883. —
Païements en espèces					Avoir d. tit. de comptes à la fin de l'année précéd.	12,768,167. —
a. durch Scheckbüreaux par les bur. de chèques	87,528,644. —		26,136,247. —		Bare Einzahlungen	58,978,741. —
b. durch Poststellen par les offices de poste	15,208,297. —		12,497,819. —		Versements en espèces	39,777,570. —
Lastschriften im internen Giroverkehr	73,872,855. —				Gutschriften im internen Giroverkehr	73,872,855. —
Virements au débit (service intérieur)	43,580,522. —				Virements au crédit (service interne)	43,580,522. —
Lastschriften im internat. Giroverkehr	895,057. —				Gutschriften im internat. Giroverkehr	196,915. —
Virements au débit (service international)					Virements au crédit (service international)	
Anlagen in Obligationen Placements en obligations	14,845,344. —		7,050,000. —			
Anlagen auf Kont.-Korr. u. verfügbare Mittel	3,191,197. —					
Dépôts en comptes-courants et fonds disponibles	6,861,671. —					
	144,540,924. —		96,126,259. —			144,540,924. —
						96,126,259. —

Rechnungsinhaber | am Anfang des Monats | 8111 | am Ende des Monats | 8278  
Titulaires de compte | au commencement du mois | 6177 | à la fin du mois | 6288  
Die nicht fett gedruckten Zahlen bedeuten die Ergebnisse des Jahres 1909. — Les chiffres en caractères ordinaires indiquent les résultats de l'année 1909.

Annoncen-Regie:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Anzeigen — Annonces**

Régie des annonces:  
**HAASENSTEIN & VOGLER**

**Braunwaldbahngesellschaft Linthal**

Einladung zur V. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 28. Mai 1910, mittags 12 Uhr, im Hotel „Alpenblick“ Braunwald. Abfahrt Station Stachelberg 11.40.

**Traktanden:**

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1909.
  2. Bericht der Kontrollstelle. (693 Gl) 1313;
  3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
  4. Beschluss über Verteilung des Reingewinnes.
  5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
- Eintrittskarten können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis zum 26. Mai bezogen werden, im Bureau der Gesellschaft in Linthal, und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.  
Ebenso können Rechnung und Revisorenbericht vom 17. Mai an im Bureau der Gesellschaft eingesehen werden.  
Linthal, den 9. Mai 1910.

**Der Verwaltungsrat.**

**Vertrauensstellung gesucht**

♣ Seriöser Kaufmann (nur deutsch) Mitte der Vierziger, tüchtiger Buchhalter, mit Kassa und Korrespondenz vertraut, sucht umständehalber haldmöglichst dauernde Anstellung. Beste Referenzen. 1309,  
Offerten unter Chiffre Zag. E. 115 an Rudolf Mosse in Bern erbeten.

**Gabler Webstühle-Aktiengesellschaft in Basel**

Die Herren Aktionäre der Gabler Webstühle-Aktiengesellschaft in Basel werden hiermit eingeladen zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 28. Mai 1910, vormittags 10 1/2 Uhr, im kleinen Kasino-Saal in Basel

**Tagessordnung:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisoren über das am 31. Dezember 1909 abgelaufene Geschäftsjahr.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Erneuerung des Verwaltungsrates laut Statuten und eventuelle Neuwahl von Mitgliedern.
4. Neuwahl der Rechnungsrevisoren pro 1910.
5. Verschiedene Mitteilungen.

Gemäss § 16 der Statuten werden die Bilanz samt dem Revisionsbericht zur Einsicht der Aktionäre in dem Bureau der Gesellschaft vom nächsten 21. Mai ab aufliegen.  
Jeder Aktionär, welcher an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen will, hat wenigstens zwei Tage vor dem Versammlungstage, also spätestens am 26. Mai seine Aktien

- in Basel: bei der Gesellschaftskasse, Aeschengraben 6;
- bei der Handelsbank;
- in Aarau: bei der Aargauischen Bank;
- in Lausanne: bei der Société Générale Alsacienne de Banque;
- in Epinal: bei den Herren Aug. Evrard & Cie.,

zu deponieren und erhält dagegen eine Zutrittskarte zur Generalversammlung.  
Basel, den 7. Mai 1910.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
**M. Schmerber.**

## Schuldenruf

Rechtlich begründete Schuld- und Bürgschaftsansprüche an den letztthin verstorbenen Herrn **Franz Georg Walter** sel., gew. Bierbrauereibesitzer, von und in **Biel**, beliebe man behufs Aufnahme ins vormundschaftliche Inventar im Bureau der Unterzeichneten bis und mit dem **6. Juni 1910** schriftlich anzumelden. (891 U) (1316!)

**Biel**, den 6. Mai 1910.

Notariatsbureau **Ryf & Kocher**.

## Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft

Laut Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung wird der Dividenden-Coupon Nr. 1 mit

**Fr. 100**

von heute ab an der Kasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen eingelöst; ausserdem erfolgt die Einlösung an der Kasse der Kantonalbank von Bern, in Bern. 1317.

Aktionäre, die ihre Coupons direkt an die Gesellschaft senden, erhalten den Betrag spesenfrei durch die Post.

**Zürich**, den 7. Mai 1910.

Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft,

Der Verwaltungsrat:

Der Direktor:

**J. R. Hanhart**, Präsident.

**Ch. Simon**.

## PRUDENTIA

Aktiengesellschaft für Rück- u. Mitversicherungen

Laut Beschluss der heutigen ordentlichen Generalversammlung wird der Dividenden-Coupon Nr. 24 mit

**Fr. 60**

von heute ab an der Kasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen eingelöst; ausserdem erfolgt die Einlösung an der Kasse der Kantonalbank von Bern, in Bern.

Aktionäre, die ihre Coupons direkt an die Gesellschaft senden, erhalten den Betrag spesenfrei durch die Post.

**Zürich**, den 7. Mai 1910.

PRUDENTIA

Aktiengesellschaft für Rück- und Mitversicherungen,

Der Verwaltungsrat:

Der Direktor:

**J. R. Hanhart**, Präsident.

**Ch. Simon**.

## Gornergrat-Bahn-Gesellschaft

Der Aktiencoupon Nr. 14 für das Betriebsjahr 1909 wird von heute an mit

$4\frac{1}{2}\%$  = **Fr. 22. 50 pro Aktie**

eingelöst durch nachfolgende Zahlstellen:

**Berner Handelsbank in Bern.**  
**Schweiz. Bankverein in Basel.**  
**Schweiz. Volksbank in Zürich.**  
**Kugler & Co. in Zürich.**  
**Bank in Winterthur.**

**Bern**, den 9. Mai 1910.

Die Verwaltung.

## Kabelwerke Brugg A.-G.

vorm. **Otto Suhner & Cie.**

**BRUGG**

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 4. crt. werden die Dividenden-Coupons Nr. 1 und 2 unserer Aktien von heute an mit

**Fr. 12. 50 bezw. Fr. 30**

spesenfrei eingelöst,

in **Baden** bei der **Bank in Baden**.

in **Brugg** an **unserer Kasse**. (1290!)

**Brugg**, den 10. Mai 1910.

Der Verwaltungsrat.

## Keramik-Industrie

### Verkaufs-Anzeige

Die **Fabbrica Ceramica del Ticino in Sementina** (Schweiz-Gothardroute) wird **Mittwoch**, den 15. Juni nächsthin in **Bellinzona** an eine öffentliche Verkaufsteigerung gebracht.

Moderne Installation (kann bis 300 Arbeiter beschäftigen), zur Wiederaufnahme des Betriebes bereit. Eigene Feldspatbrüche & hydroelektrische Kraftanlage. Sehr günstige Gelegenheit. (2792 O) 1303.

Für jede nähere Auskunft und Unterhandlungen wende man sich an **Rag. Augusto Bonzanigo**, Administrator in **Bellinzona**.

## Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Kulm. Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt. (582)

Grossartiges, mit **Pilatus** und **Rigi** rivalisierendes **Hochgebirgs-Panorama**

Angedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Anf. und Niederganges. Taxe hin und zurück. Fr. 10. — Sonntags Fr. 6. —

Kombiniertes Billet für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18. Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in Stansstad (Dampfschiffstation).

Empfehlenswert, lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Verelne u. Gesellschaften.

Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

## Société de Tannerie Olten Gerberei Olten A. G.

L'assemblée générale extraordinaire du **30 avril 1910** des actionnaires de la **Société de Tannerie Olten** a décidé l'augmentation du capital social de **Fr. 1,000,000** à **Fr. 1,500,000** par la création de 1000 actions nouvelles au porteur d'une valeur nominale de **Fr. 500**.

Le prix d'émission des nouvelles actions est fixé à **Fr. 600** par titre.

L'agio de **Fr. 100** est payable en souscrivant et le complément, soit **Fr. 500**, jusqu'au **31 décembre 1910**. Les souscripteurs qui voudront libérer leurs titres avant cette date pourront le faire, sous déduction de l'intérêt à **5%** l'an de la date du versement au **31 décembre 1910**.

L'agio sera porté au fonds de réserve pour remboursement d'obligations. Les nouvelles actions auront droit à la moitié du dividende pour l'exercice **1910/1911**.

La souscription de ces 1000 actions est réservée aux actionnaires actuels qui ont droit à une action nouvelle pour 2 actions anciennes. Ceux qui désirent faire valoir leur droit devront, **avant le 31 mai**, envoyer leur bulletin de souscription dûment rempli avec indication des numéros des actions anciennes à **Messieurs Marcuard & Cie., à Berne**.

Si les mêmes numéros se trouvaient être indiqués de plusieurs côtés à la fois, la présentation des titres sera exigée.

La souscription a lieu **dès maintenant au 31 mai 1910**. Après cette date, le droit de souscription par privilège sera périmé.

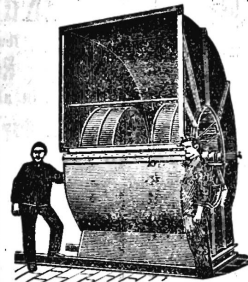
Il sera délivré aux souscripteurs, lors du premier versement, des certificats provisoires, sur lesquels le versement final sera également quittancé.

Les certificats provisoires d'actions entièrement libérées pourront être échangés contre les titres définitifs chez **Messieurs Marcuard & Cie., à Berne**.

Messieurs les actionnaires peuvent se procurer des formulaires de souscription chez **Messieurs Marcuard & Cie., à Berne**. (3769 Y) (1282!)

**Berne**, le 10 mai 1910.

Le conseil d'administration de la Société de Tannerie Olten.



## Elektromotoren und Dynamos

für Gleichstrom sowie Ein- und Mehrphasenwechselstrom

Rotierende Umformer :: Transformatoren

:: :: Zentrifugal-Ventilatoren :: ::

Nutzeffekt bis 90% + Patent Nr. 29496

Spezialität: Elektr. Schmiede-Ventilatoren über 50% Stromersparnis

**G. Meidinger & Cie, Basel**

:: :: Spezialfabrik für Elektromotoren und elektrische Antriebe, Ventilatoren und Entstaubungsanlagen 915 Q (366)

## Vorteilhafte Kaufgelegenheit

Die Konkursverwaltung der **A. G. Wanduhrenfabrik Angenstein** schreibt hiermit die zum Konkursinventar gehörende

## Fabrik-Liegenschaft

in **Angenstein** (Gemeinde Tuggigen, Kt. Bern, Bahnstation **Aesch**) zum freihändigen Verkauf aus. Die Liegenschaft hält 2 ha 13 a 25 m<sup>2</sup>; die Katasterschätzung für Land und Gebäude ohne Maschinen beträgt **Fr. 151,110**. **Umschwung, Maschinen und Vorräte** werden auf Wunsch sämtlich oder teilweise mitverkauft; auch können die Fabrikgebäulichkeiten ohne Schwierigkeit für **Fabrikationen anderer Art** eingerichtet werden.

Die Fabrik befindet sich gegenwärtig noch **im Betrieb** und kann jederzeit, nach vorheriger Anmeldung bei Herrn **Direktor W. Lauer** in **Angenstein** **besichtigt** werden. Betreffs weiterer Auskunft wolle man sich an den Obmann der Konkursverwaltung, Herrn **Direktor Stadler**, Metallwerke, Dornach, wenden.

Die Konkursverwaltung.

**W. Kopfmann, Bale** 1254

Agent of the Swiss American Trading Co

(Saind., Cons. et autres prod. de bouch.) visitant la clientèle d'épicerie accepterait encore d'autres représentations. Réfer. à disposition.

Junger Mann mit schöner Handschrift und Handelsschulbildung, in der amerikanischen u. italienischen Buchhaltung kundig, sowie in Stenographie u. Maschinenschriften ziemlich bewandert, sucht per sofort bleibende (1315)

## Anstellung

Kleiner Anspruch. Zeugnisse zu Diensten. Offert. sub **K 2563 Lz** an **Haasenstein & Vogler, Luzern**.

## A vendre

Brevet suisse pour dispositif de four électrique.

S'adresser à **MM. Herren et Guérchet**, agents de brevets, 10, Rue Petiot, Genève. 1214

## Fabrikanlage

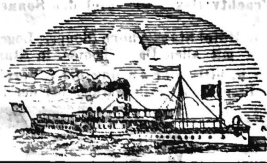
mit grösserer Wasserkraft, an einer zentralschweizer. Bahnstat. gelegen, ist äusserst billig zu verkaufen oder zu vermieten. Zirka 440 a Umgelände, Wohnhäuser, Transmissionen etc., günstige Arbeiter- u. Steuerverhältnisse. Offert. sub **Chiffre Z. O. 6564** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich**. 1214



# Montreux Grand Hôtel Eden

Modernstes Familienhotel in allerbesten, ruhigster Lage am See, neben dem Kur-saal. - Garten. - Mässige Preise. (656)

**Ruxfort & Cie., Basel & Mannheim**  
 Schiffahrt - Lagerung - Verköhlung  
**Schiffahrts-Verkehr**  
 von Basel nach allen Rheinstationen  
 Antwerpen, Rotterdam, Amsterdam, Hamburg,  
 Bremen und viele weitaus. 602  
 Sammelverkehr von und nach allen Richtungen



## Schweiz. Vereinsbank in Bern

### Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 24. Mai 1910, vormittags 10 1/2 Uhr  
 im Restaurant Hackerbräu I. Stock  
 Neugasse 44 in Bern

#### Traktanden:

- Wahlen in den Verwaltungsrat. (3764 Y) 1289,
- Die Eintrittskarten zu dieser ausserordentlichen Generalversammlung können gegen gehörigen Ausweis über den Besitz von Aktien bis spätestens **Mittwoch, den 18. Mai a. c.** an unsern **Kassen in Bern und Zürich** erhoben werden.

Bern, den 4. Mai 1910.

#### Der Verwaltungsrat.

### Bausfrauen! Hotellers! Cafetiers!

925 Verlangen Sie überall: (1776 Z)

Cichorien  
 extra  
 Williot

Erste französische  
 Cichorien-Fabrik



Marken:  
 Mokta Williot und  
 à la Concorde

Hors Concours

33 Medaillen, Ehren-Diplome

Generalvertretung für die Schweiz: Ernst Maurer & Cie., Zürich, Thalstrasse 37

### St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Vollbezahltes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind Abgeber von

### Obligationen à 4 %

al pari, gegenseitig für 2-3 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Die Titel werden auf Inhaber oder auf den Namen lautend, ausgestellt, mit Jahres- oder Semestercoupons.

Die Entgegennahme und Rückzahlung von Geldern, sowie die Couponseinlösung erfolgt spesenfrei durch die **Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und Gené.**

(5791)

Die Direktion.

## Kapitalist gesucht

zur Beteiligung an in Gründung begriffener **Aktiengesellschaft zur Ausbeutung eines vielversprechenden neuen Patentes der Baubranche.**

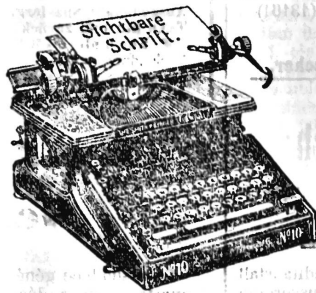
Erforderliches Aktienkapital maximal **Fr. 50,000.** Ausserordentliche Chancen. Alle Vorarbeiten sind getroffen. Nähere Auskunft bereitwilligst erhältlich. **Offerten unter Chiffre N 3810 Y an Haasenstein und Vogler, Bern.** (N 3810 Y) 1308;

### Transportgeräte Hebezeuge



Jeder Art und für jeden Industriezweig liefert billigst  
**H. Corrodi-Hanhart, Zürich** (812 Z) Man verlange (142) Prospekte.

# Smith Premier Modell 10



besitzt nicht nur  
**vollkommen sichtbare Schrift**  
 sondern logischerweise auch

**vollständig sichtbare Volltastatur**  
 d. h. das Auge sieht auf jeder Taste dasjenige Zeichen, welches beim Anschlag der Taste zum Abdruck gelangt. Die lästige, zeitraubende, ermüdende und zu vielen Fehlern Anlass gebende Umschaltung ist bei der Smith Premier ausgemerzt.

**Die vollständig sichtbare rechtwinklige Volltastatur ist**  
 namentlich für die deutsche Sprache mit den vielen grossen Buchstaben **das einzig richtige Prinzip**

Hauptvorteile der Volltastatur sind:

- Leichteste Erlernbarkeit. Leichter, gleichmässiger Anschlag.
- Grössere Schnelligkeit. Schönerer Schrift. Weniger Lärm.
- Wegfall der Umschaltfehler. Stabilerer u. solidere Konstruktion.

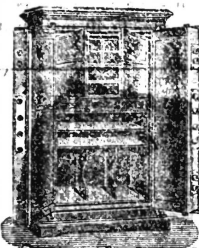
Jeder unparteiische Maschinenschreiber bestätigt die Richtigkeit dieser Behauptungen vorbehaltlos. 129

Illustrierte Prospekte gratis — Vorführung ohne Kaufstobligo

## The Smith Premier Typewriter Co.

13 Fraumünsterstrasse ZÜRICH Fraumünsterstrasse 13

Basel - Bern - Gené - Lausanne



### Stahlkammer- u. Tresor-Anlagen Kassenschränke

feuer-, sturz- und diebessicher  
**Reichhaltigstes Lager**  
 in allen Grössen und Preislagen

Markwalder & Ganz, St. Gallen

Spezialgeschäft für moderne Kontor-Einrichtungen

Vertretung der **Ostertag-Werke, Aalena-Stuttgert** 2014 G) Illustrierte Kataloge gratis. Feinste Referenzen. (83)

## Zu verkaufen oder zu vermieten

in angenehmer und bequemer Geschäftslage (1239;)

in der Nähe von Lugano

geräumige, bis dato als Papierfabrik benützte

### Gebäulichkeiten und Terrains

(zirka 12,000 m<sup>2</sup>), mit Wasserkraft von mindestens 30 HP., Sauggasmotor von 40 HP., elektrischer Lichtinstallation, sowie zwei Acetylen-Gasometern von 10 m<sup>3</sup> und 1 m<sup>3</sup> Inhalt, neuesten Systems, noch fast neu. Günstige Ankaufs- und Zahlungsbedingungen. — Interessenten belieben sich unter Chiffre **A 2681 O**, bei **Haasenstein & Vogler, Zürich** zu melden.

## RÖHREN / NAT

in Messing & Kupfer

Grosse Lager Tréfileries & Laminaires du Havre

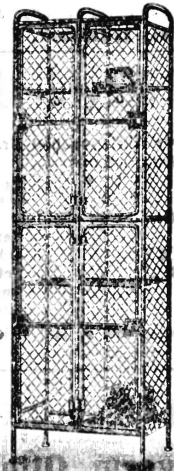
Vertreter: M. Kleiwer

Arbeiten  
**Stempel Siegel**  
 Schablonen Schilder etc

**F. Surber Graveur**  
 ZÜRICH | Kappelerg. 17

## Kleiderkästen für Fabriken

eigenes Fabrikat, Muster gesetzlich geschützt, ganz aus Schmiedeeisen u. Drahtgeflecht hergestellt, sehr praktisch



liefern zu vorteilhaften Bedingungen  
**Suter - Strehler & Cie.**  
 Zürich

Prospekte stehen zur Verfügung

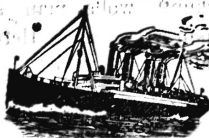
**CARLMÜLLER ZÜRICH Patent-Bureau** PRIMA REFERENZEN 132

**Amerika-**  
 nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-**  
 Isler, Buchexp., Turnerstr. 29,  
 Zürich IV (Nachfolger v. O. Schär).

**Betriebskapital**  
 für vorübergehend | Kredit  
 oder laufenden  
 an solv. eingetragene Geschäfte.  
 Vorschüsse auf Waren, Hypotheken.  
 1160 Zug B 308 **G. Huber.**  
 Bank u. Kommission, Basel.

## Vergnügungs- und Erholungs-Reisen im Mittelmeer

... Aegypten, Algerien, Sizilien ...  
 Griechenland, Konstantinopel, Kleina Asien  
 mit den erstklassigen Dampfern der regulären Linien des Norddeutschen Lloyd



## Seereisen

nach Nord- und Süd-Amerika, Asien, Australien, Afrika  
**Reisen um die Welt**  
 Auskunft und Prospekte gratis durch die Generalagentur:  
**H. Meiss & Co., Bahnhofstrasse 40, Zürich**